

**COURT OF APPEAL
OF
NEW BRUNSWICK**

**COUR D'APPEL
DU
NOUVEAU-BRUNSWICK**



***List of Cases for the
February 2016 sitting***

***Le rôle pour la session du mois
de février 2016***

***Court of Appeal
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1***

***Cour d'appel
C.P. 6000
Fredericton, (N.-B.)
E3B 5H1***

TUESDAY, FEBRUARY 9 / LE MARDI 9 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*LARLEE, RICHARD AND/ET BAIRD, JJA.)

No. 1 Adjourned and set over to May 10, 2016, pursuant to directions of The Honourable Chief Justice Drapeau/La date de l'audience est remise au 10 mai 2016, en vertu de la directive de l'Honorable juge en chef.

45-15-CA

- | | | | |
|----|---------------------------|---|----------------------------------|
| 1. | Frederick Malcolm Cormier |) | Margaret Gallagher, Q.C., |
| | - and - |) | for the Appellant |
| | Her Majesty The Queen |) | Kathryn A. Gregory, |
| | |) | for the Respondent |

(*LARLEE, RICHARD AND/ET FRENCH, JJA.)

No. 17 Adjourned and set over to March 14, 2016, pursuant to directions of The Honourable Chief Justice Drapeau/La date de l'audience est remise au 14 mars 2016, en vertu de la directive de l'Honorable juge en chef.

70-15-CA

- | | | | |
|-----|-----------------------|---|-----------------------------|
| 17. | Her Majesty The Queen |) | Brian Barnett, |
| | - and - |) | for the Appellant |
| | Kevin Stuart Dobson |) | Kevin Stuart Dobson, |
| | |) | per se |

WEDNESDAY, FEBRUARY 10 / LE MERCREDI 10 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*LARLEE, RICHARD AND/ET QUIGG, JJA.)

98-15-CA

- | | | | |
|----|-------------------------------|---|--------------------------------|
| 2. | Gaétan Migneault |) | Gaétan Migneault, |
| | - et - |) | per se |
| | Sa Majesté la Reine du chef |) | G. Robert Basque, c.r., |
| | du Nouveau-Brunswick, |) | avocat de l'intimée |
| | représentée par le Conseil de |) | |
| | Gestion |) | |

THURSDAY, FEBRUARY 11 / LE JEUDI 11 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*GREEN, BAIRD AND/ET FRENCH, JJA.)

53-15-CA

3. *Monica Bernadette Saulnier*) **Richard A. Northrup,**
- and -) *for the Appellant*
Jeannie Jackline Cook) **Andrea Anderson Mason,**
- and -) *for the Respondent,*
Patricia Yvonne Norman) *Patricia Yvonne Norman*
) *and the Committee for the*
) *Estate of Jeannie Jackline Cook*

TUESDAY, FEBRUARY 16 / LE MARDI 16 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

FEDERAL COURT BUILDING / COUR FÉDÉRALE
82, RUE WESTMORLAND STREET
FREDERICTON, NB
COURTROOM / SALLE #1

(*DRAPEAU, C.J.N.B./J.C.N.-B.)

97-15-CA

4. *IN THE MATTER OF a Reference)* **André G. Richard, Q.C./c.r.,**
by the Lieutenant-Governor in)
Council in relation to school)
transportation, pursuant to)
Order in Council 2015-144 dated)
June 25, 2015, pursuant to the)
Judicature Act, RSNB 1973, c J-2)
DANS L’AFFAIRE D’UN renvoi)
par la lieutenante gouverneure en)
conseil au sujet du transport)
scolaire, Institué aux termes du)
décret 2015-144 en date du)
25 juin 2015 conformément à la)
Loi sur l’organisation judiciaire,)
LRN-B 1973, c J-2)

WEDNESDAY, FEBRUARY 17 / LE MERCREDI 17 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*DRAPEAU, C.J.N.B./J.C.N.-B., LARLEE AND/ET GREEN, JJA.)

94-15-CA

- | | | | |
|----|-----------------------|---|----------------------------|
| 5. | Her Majesty The Queen |) | Kathryn A. Gregory, |
| | - and - |) | for the Appellant |
| | Lorraine Schriver |) | Lorraine Schriver, |
| | | | Per se |

THURSDAY, FEBRUARY 18 / LE JEUDI 18 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*DRAPEAU, C.J.N.B./J.C.N.-B., LARLEE AND/ET QUIGG, JJA.)

6. Adjourned to a date to be set, pursuant to the directions of The Honourable Chief Justice Drapeau / Remise à une date ultérieure, en vertu de la directive de l'Honorable juge en chef.

91-15-CA

- | | | | |
|----|--------------------------|---|-------------------------------|
| 6. | Gregory James Keough |) | Josie H. Marks, |
| | - and - |) | for the Appellant |
| | Sandfire Capital Limited |) | James E. Fowler, Q.C., |
| | Partnership |) | for the Respondent |

COURTROOM / SALLE #8

(*DRAPEAU, C.J.N.B./J.C.N.-B., LARLEE AND/ET GREEN, JJA.)

VIDEO CONFERENCE / VIDÉO CONFÉRENCE

No. 18 Adjourned and set over to February 29, 2016, pursuant to directions of The Honourable Chief Justice Drapeau/La date de l'audience est remise au 29 février 2016, en vertu de la directive de l'Honorable juge en chef.

43-15-CA

- | | | | |
|-----|-----------------------|---|---------------------------|
| 18. | Foster Arseneault |) | Foster Arseneault, |
| | - and - |) | per se |
| | Her Majesty The Queen |) | Kathryn A. Gregory |
| | |) | and Maya A. Hamou, |
| | |) | for the Respondent |

MONDAY, FEBRUARY 22 / LE LUNDI 22 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*QUIGG, BAIRD AND/ET FRENCH, JJA.)

62-14-CA

- | | | | |
|----|------------------------------------|---|-------------------------|
| 7. | Mary Ellen Rose |) | Mary Ellen Rose, |
| | - and - |) | per se |
| | Her Majesty The Queen |) | Keith P. Mullin, |
| | in right of the Province of New |) | for the respondents |
| | Brunswick, (The Province of |) | |
| | New Brunswick including the |) | |
| | Departments of Justice, Office |) | |
| | of the Attorney General and |) | |
| | Finance), Premier David Alward, |) | |
| | Attorney General Marie-Claude |) | |
| | Blais, The Honourable Blaine |) | |
| | Higgs, Doug Holt, Martha Bowes |) | |
| | - and - |) | |
| | Danny Soucy, Minister of Post |) | |
| | Secondary Education, Training |) | |
| | and Labour |) | |
| | - and - |) | |
| | Kim Daley, current Deputy Minister |) | |
| | of the Department of Human |) | |
| | Resources |) | |

TUESDAY, FEBRUARY 23 / LE MARDI 23 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*RICHARD, GREEN AND/ET BAIRD, JJ.A.)

8. Adjourned to a date to be set, pursuant to the directions of The Honourable Chief Justice Drapeau / Remise à une date ultérieure, en vertu de la directive de l'Honorable juge en chef.

85-15-CA

- | | | | |
|----|---------------------------|---|----------------------------|
| 8. | Ismail Alex Murwanashyaka |) | Katherine Lewis, |
| | - and - |) | for the Appellant |
| | Her Majesty The Queen |) | Kathryn A. Gregory, |
| | |) | for the Respondent |

COURTROOM / SALLE #8

(*DRAPEAU, C.J.N.B./J.C.N.-B., LARLEE AND/ET QUIGG, JJA.)

20. Adjourned to a date to be set, pursuant to the directions of The Honourable Chief Justice Drapeau / Remise à une date ultérieure, en vertu de la directive de l'Honorable juge en chef.

1-13-CA

20.	Brian Hall and Denis Hall	)	Yassin Choukri, Q.C.,
	- and -	)	for the Appellant
	Marie Bernise Savoie, Estate	)	Richard J. Scott, Q.C.,
	Trustee of the estate of Michel	)	for the Respondent
	Guignard)	

**WEDNESDAY, FEBRUARY 24 / LE MERCREDI 24 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h**

COURTROOM / SALLE #6

(*LARLEE, RICHARD AND/ET BAIRD, JJ.A.)

9. Adjourned to a date to be set, pursuant to the directions of The Honourable Chief Justice Drapeau / Remise à une date ultérieure, en vertu de la directive de l'Honorable juge en chef.

24-15-CA

9.	Jessie Cormier	)	Michel DesNeiges,
	- and -	)	for the Appellant
	Her Majesty The Queen	)	Patrice Deschênes,
		)	for the Respondent

10. Adjourned to a date to be set, pursuant to the directions of The Honourable Chief Justice Drapeau / Remise à une date ultérieure, en vertu de la directive de l'Honorable juge en chef.

25-15-CA

10.	Neisha Petitpas	)	Alison J. Ménard,
	- and -	)	for the Appellant
	Her Majesty The Queen	)	Patrice Deschênes,
		)	for the Respondent

2:00 p.m. / 14h

COURTROOM / SALLE #8

(*LARLEE, QUIGG AND/ET BAIRD, JJA.)

11. *Adjourned to a date to be set, pursuant to the directions of The Honourable Chief Justice Drapeau / Remise à une date ultérieure, en vertu de la directive de l'Honorable juge en chef.*

42-15-CA

- | | | | |
|-----|------------------|---|---|
| 11. | Marco Robichaud |) | Stephen J. Doucet, |
| | - et - |) | avocat de l'appelant |
| | Geneviève Mallet |) | Marie-Claude Bélanger-Richard, c.r., |
| | |) | avocate de l'intimée |

THURSDAY, FEBRUARY 25 / LE JEUDI 25 FÉVRIER

10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*DRAPEAU, C.J.N.B./J.C.N.-B., RICHARD AND/ET QUIGG, JJA.)

17-15-CA

- | | | | |
|-----|--|---|------------------------------------|
| 12. | Cyrénus Dugas |) | Charles A. LeBlond, c.r., |
| | - et - |) | avocat de l'appelant |
| | Peter Gaudet, Adam Gaudet |) | Eugene J. Mockler, c.r. et |
| | 508571 N.B Limited, 100167 |) | Christian E. Michaud, c.r., |
| | PEI INC. |) | avocats de l'intimés |
| | (en appel de 2015 NBBR 059 / on appeal from 2015 NBQB 059) | | |

FRIDAY, FEBRUARY 26 / LE VENDREDI 26 FÉVRIER

10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #6

(*GREEN, BAIRD AND/ET FRENCH, JJA.)

37-15-CA

- | | | | |
|-----|------------------------------|---|-----------------------------------|
| 19. | Jenn Helen Alice Wambolt and |) | Jenn Helen Alice Wambolt |
| | James Russell Wambolt |) | and James Russell Wambolt, |
| | - and - |) | per se |
| | New Brunswick Housing |) | Richard J. Scott, Q.C. and |
| | Corporation |) | Paul C. Levesque, |
| | |) | for the Respondent |

MONDAY, FEBRUARY 29 / LE LUNDI 29 FÉVRIER
10:00 a.m. / 10h

COURTROOM / SALLE #8

(*DRAPEAU, C.J.N.B./J.C.N.-B., LARLEE AND/ET GREEN, J.J.A.)

VIDEO CONFERENCE / VIDÉO CONFÉRENCE

43-15-CA

18.	Foster Arseneault	)	Foster Arseneault,
	- and -	)	<i>per se</i>
	Her Majesty The Queen	)	Kathryn A. Gregory
		)	and Maya A. Hamou,
		)	<i>for the Respondent</i>

MONDAY, MARCH 7 / LE LUNDI 7 MARS
2:00 p.m. / 14h

COURTROOM / SALLE #6

(*DRAPEAU, C.J.N.B./J.C.N.-B., LARLEE AND/ET QUIGG, J.J.A.)

2-16-CA

21.	Dennis James Oland	)	Gary A. Miller, Q.C.
	- and -	)	and Alan D. Gold,
	Her Majesty The Queen	)	and James R. McConnell
		)	<i>for the Appellant</i>
		)	Kathryn A. Gregory
		)	and Derek Weaver
		)	<i>for the Respondent</i>